



Holy Family Catholic Church

Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time

September 20, 2015



MISSION STATEMENT

“As a family of many families, Holy Family Catholic Church nurtures our universal commitment to celebrate our faith, to love our families and to serve communities.”

DECLARACIÓN DE MISIÓN

“Como una familia de muchas familias, La Iglesia Católica de la Sagrada Familia nutre nuestro compromiso universal para celebrar nuestra fe, para amar a nuestras familias y para servir a las comunidades.”

MASS SCHEDULE

Monday–Friday.....8:00am
 Saturday.....5:30pm
 Sunday
 Spanish (Chapel).....8:00am
 English.....10:00am
 Spanish.....12:00pm

Children’s Liturgy is available during the Sunday 10:00am Mass.

BLESSED SACRAMENT EXPOSITION

Holy Family Church
 Friday.....9:00am - 5:00pm

SACRAMENTS

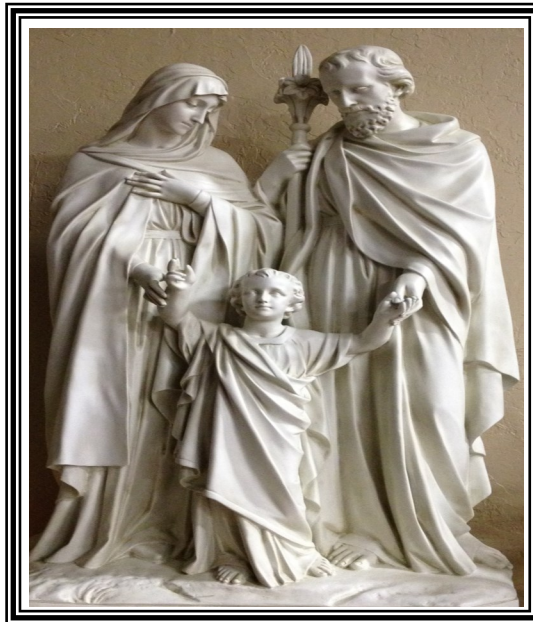
Baptism: A pre-baptismal class is required. Call the Parish Office for more information.

Marriage: Couples intending to marry should contact the Parish Office six (6) months prior to the marriage date to begin the process of paperwork and pre-marriage preparation classes.

Reconciliation: Saturdays at 4:00pm at the Church in Modesto.

Celebración de Quinceañeras

La joven o los familiares deberán contactar la parroquia con un mínimo de nueve (9) meses para acordar una fecha según el calendario parroquial.



HORARIO DE MISAS

Lunes–Viernes.....8:00am
 Jueves (Capilla).....6:00pm
 Sábado (ingles).....5:30pm
 Domingo
 Capilla (español).....8:00am
 Iglesia (ingles).....10:00am
 Iglesia (español).....12:00pm

EXPOSICIÓN DE EL SANTISIMO

Iglesia de Modesto
 Viernes.....9:00am - 5:00pm

SACRAMENTOS

Bautismo: Necesita una clase pre-bautismal. Favor de llamar a la Oficina Parroquial para mas información.

Matrimonio: Parejas que desean casarse deben llamar a la Oficina Parroquial seis (6) meses antes del día del matrimonio.

Reconciliación: Sábados a las 4:00pm en la Iglesia de Modesto.

Pastor:

Rev. Fr. Juan Serna S.T.L.

Deacon:

Rev. Mr. Felipe Vallejo

Holy Family Pastoral Staff

Parish Administrator

Ed Dyrda

Administrative Assistant

Vickie V. Gibson

Religious Education

Roselia Vargas

PARISH OFFICE

Open Monday through Friday, from 9:00am until 5:00pm.

Phone #.....(209) 545-3553

Fax #.....(209) 545-3332

Email: holyfamilymo@yahoo.com

Website: holyfamilymodesto.org



“Pastor’s Weekend Message”

“God has called us through the Gospel to possess the glory of our Lord Jesus Christ” 2 Thessalonians 2:14

Blessings Holy Family, thank you for being a member of Holy Family Parish. You are very important to our community. May the Lord continue to bless you abundantly during this fall season. Know that you are an important part of our Family of Faith. As we continue in our faith journey, I ask you to continue sharing your faith and talents with our community. We are in a time of change and transition and so we must continue to pray and be patient with one another. As you well know, Holy Family has a property on Tully and Bangs. Our Pastoral Council, Finance Council and Building and Development Committee agreed that our present task at hand should be to clean and clear the site as soon as possible. Our “Building Our Future Together Fund” will be touched to cover this cost. Thank you for helping our second offerings every month for Building Our Future Together. It is also our goal to continue praying for one another, be committed to our goal in order to share our gifts and talents. We are glad our Religious Education has started. We continue preparation for our Family Festival (Oct. 10-11th, 2015). Please come! Remember that we will have a Mass of Hope and Healing with Anointing of the Sick on Saturday, October 17th for persons who suffer with cancer and other illnesses. Thank you for all your prayers and may God bless you always.

Fr. Juan, your Pastor

Oración del Catequista

Dios Todopoderoso y Misericordioso, Creador, Redentor y Espíritu, Me pongo en su cuidado al comenzar mi compromiso para servirle con dedicación y dignidad. Ilumíname para que pueda entender que la dignidad no proviene del trabajo que hacemos, sino de las personas que somos. Dame la capacidad de comunicar que la dignidad de una persona se realiza en comunidad con otros. Ayúdame a tomar conciencia de numerosos insultos a la dignidad humana para compartir ese conocimiento con los demás. Haz que yo pueda actuar con valentía y esperanza contra todo lo que insulta la dignidad humana. Bienaventurados los que padecen persecución por causa de la justicia, porque de ellos es el reino de los cielos. Dios Todopoderoso y Misericordioso, Creador, Redentor y Espíritu, Pido la gracia de ser paciente y misericordioso en su servicio, pues tu misericordia es para siempre. Bendíceme, como encargado por la Iglesia para anunciar su misericordia, el “corazón palpitante del Evangelio.” Ayúdame en la enseñanza y la aplicación de las obras de misericordia en mi vida y en las vidas de aquellos que enseño. Concédeme una comprensión de la Misericordia: el puente que une a Dios y a todos los hijos de Dios, abriendo el corazón a una esperanza de ser amado siempre. Que este “Año de la Misericordia” me enriquezca a mi y a todo el que viaje conmigo en fe, esperanza y amor. Bienaventurados los misericordiosos, porque ellos alcanzarán misericordia. Amén.

Prayer inspired by meditating on documents of the Second Vatican Council (honoring the fiftieth anniversary of the Council’s closing, December 8, 2015) and Pope Francis’ Apostolic Letter, *Misericordiae Vultus*, The Face of Mercy.



“Mensaje Pastoral del Parroco”

“Dios nos ha llamado, por medio del Evangelio, a participar de la gloria de nuestro Señor Jesucristo”

2 Tesalonicenses 2,14

Bendiciones Sagrada Familia. Gracias por ser miembros de la Sagrada Familia. Que el Señor, continúe bendiciéndoles abundantemente durante esta estación de otoño. Reconozca que usted es parte de nuestra familia de fe. Al continuar nuestro camino en la fe, los invito a compartir en nuestra comunidad su fe, dones y sus talentos. Estamos en un momento de muchos cambios y transiciones, por esta razón tenemos que continuar orando y ser muy pacientes con el uno y el otro. Como ya saben, ya hemos adquirido una propiedad en los caminos Tully y Bangs la cual se usara en un futuro para la parroquia de la Sagrada Familia. Gracias por contribuir a nuestras segundas ofrendas y cumplir con su compromiso: “*Construyendo Nuestro Futuro Juntos*”. Obraremos en esta propiedad para limpiar y emparejar mucho de este lote. Sin duda nuestro fondo de “*Construyendo Nuestro Futuro Juntos*” será usado para cubrir este gasto. También, es nuestra meta continuar orando por todos, tener una entrega completa y compartir de nuestros talentos. La Iglesia es el pueblo de Dios que comparte. Nos alegramos que la Educación Religiosa ya comenzó. Recuerde que continuamos nuestra preparación para nuestro Festival de la Familia (10-11 de octubre, 2015). También recuerde que tendremos una misa de Esperanza y Sanación con unción de los Enfermos el 17 de octubre por las personas que sufren de cáncer y otras enfermedades. Gracias por sus oraciones y que Dios los bendiga siempre.

Padre Juan, su parroco

A Catechist’s Prayer

Almighty and Merciful God, Creator, Redeemer, and Spirit, I place myself in your care as I begin my commitment to serve you with dedication and dignity. Enlighten me that I may understand that dignity does not come from the work we do, but from the persons we are. Give me the ability to communicate that a person’s dignity is realized in community with others. Help me become aware of numerous insults to human dignity and to share that knowledge with others. Grant that I may act with courage and hope against anything that insults human dignity. Blessed are those who are persecuted because of righteousness, for theirs is the kingdom of heaven. Almighty and Merciful God, Creator, Redeemer, and Spirit, I ask for the grace to be patient and merciful in your service, for your mercy endures forever. Bless me, as I am commissioned by the Church to announce your mercy, the “beating heart of the Gospel.” Aid me in teaching and applying the works of mercy in my life and in the lives of those I teach. Grant me an understanding of Mercy: the bridge that connects God and all God’s children, opening our hearts to a hope of being loved forever. May this “Year of Mercy” enrich me and all who journey with me in faith, hope and love. Blessed are the merciful, for they will be shown mercy. Amen.

Prayer inspired by meditating on documents of the Second Vatican Council (honoring the fiftieth anniversary of the Council’s closing, December 8, 2015) and Pope Francis’ Apostolic Letter,

**Holy Family Miistry of
Prayer, Healing and Hope**

**Please pray for the healing of our sick:
Por favor de orar por los enfermos:**



Guadalupe Acosta Perez, Helen Martinez, Don Elder, Luis Manuel Vazquez, Itzel Hernandez, Tamara Nena Perez, Becky Padrón, John Álvarez, Georgiana Martin, Donald Anderson, Dustin Babb, Angie Rodrigues, Faythe Meninga, Paula Perez, Eduardo Escamilla, Richard Taylor, Monica Montes, Elidia Fernandez, Alfredo Carrillo, Paul Graham, Bob & Mary Boten, Deseree Torres, Luz Nevarez, Manuel J. Estrada, Teresa Davis, Leigh Woycheshin, Andrew Hart, Gwen Schroeder, Lorena Alvarado, Karen Álvarez, Marco Vilenti, Juan Carlos Castillo, Bernadette Vierra, Mary Ochinero, Pamela Hoffarth, Carlos Iglesias, Dennis Rathbun, Chris Misuraca, Maureen Munroe, Alyce Souza, Guadalupe Velez, Florene Espinoza, Mary Ann Silva, Pete Peterson, Richard McMullen, Joshua Varni, Patricia Begay, Sarai Barajas, Monica Faraone Lobo Family, Ken Hart, Jerry Markuson, Ryker Kiggins, Pat Krebs, Jerry Romero, Javier Muñoz, Marie Faraone Otsuka Family, Ken Burgess, Helen Moya, Silvia Funes, Scott Dyrda and Sherri McGue.

**Religious Vocation Discernment Retreat
October 16-18**

Are you called to be a Sister? Could you be a Daughter of Charity? Are you a single Catholic woman between the ages of 18-40? The Daughters of Charity invite you to join others seeking God's will for their lives. Join them for a prayerful, reflective discernment weekend retreat to help you find your calling. For more information call (650) 949-8890 or (213) 210-9903 or register online at:

Daughters-Of-Charity.com/retreats/



GREETERS—Holy Family Church is known as a welcoming Community. Would you like to become a greeter for the Sunday, 10:00am Mass? If you are interested or simply want more information, contact Nancy Fedornock (209) 529-5202.

Rachel's Vineyard Retreat (Spanish) — October 2-4

This is a Post Abortion Healing Retreat—co-sponsored by the Diocese of Oakland's After the Choice Ministry and the Diocese of Stockton's Project Rachel. For retreat details contact Gloria at gloriamadonado375@sbcglobal.net or call (510) 384-6875. Everything is strictly confidential.

WEEKLY OFFERING

9/13/2015
\$5,170

9/14/2014
\$5,541

Difference
<\$371>

OFRENDA DOMINICAL

Daily Mass Readings - Week of September 20th

Monday	Eph 4:1-7, 11-13 / Ps 19: 2-5 / Mt 9:9-13
Tuesday	Exr 6:7-8, 12, 14-20 / Ps 122:1-5 / Lk 8:19-21
Wed.	Ezr 9:5-9 / Tobit 13:2-4, 7-8 / Lk 9:1-6
Thursday	Hg 1:1-8 / Ps 141:1-6, 9 / Lk 9:7-9
Friday	Hg 2:1-9 / Ps 43:1-4 / Lk 9:18-22
Saturday	Zec 2:5-9, 14-15 / Jer 31:10-13 / Lk 9:43-45
Sunday	Nm 11:25-29 / Ps 19:8, 10, 12-14 / Jas 5:1-6 Mk 9:38-43, 45, 47-48

Healing Mass with Anointing of the Sick
Saturday, October 17th at 10:00am
Holy Family Church-4212 Dale Road

MARRIED COUPLES—Are you willing to spend a few minutes to find out about an experience that can make your good marriage even better? The next Marriage Encounter Weekends are **October 2-4, 2015** and February 12-14, 2016 in Modesto. Early registration is highly recommended. For more information contact John & Angelica Angarita at applications@stocktonwwme.org or (209) 691-0603 or visit our website at: stocktonwwme.org.

CATHOLIC ENGAGED ENCOUNTER WEEKEND

November 14-15 at St. Anthony, Hughson; For more information or to register call Ed and Laura Mann at (209) 505- 9005 or visit our web site: www.stocktonee.org.

Mass Intentions / Intenciones de Misa

September 19th & September 20th

5:30pm	† Dan Gonsalves
12:00pm	† Antonio Salazar † Jesus Yañez † Ofelia Cisneros

Next weekend we have our "Building Our Future Together" offering. Please use your green envelopes for this Second Collection.

All bulletin requests must be submitted by the Tuesday before the weekend requested. All requests must be approved by Father. We reserve the right to edit any requests submitted for the bulletin.

Peticiones del boletín deben ser sometidas el martes antes de el fin de semana solicitada. Las peticiones tienen que ser aprobadas por el Padre. Reservamos el derecho de editar cualquier petición sometida.

THIRD ANNUAL HOLY FAMILY FESTIVAL!

Plan to attend the 3rd Annual Holy Family Festival on October 10 (3:00 p.m. to 10:00 p.m.) and October 11th (11:00 a.m. to 6:00 p.m.). Entertainment, Food, Fun, a Kid's Zone and Friendship. We will have a silent auction, live auction, lotería Mexicana and raffle. The raffle's first prize will be \$1,000, second prize \$500 and third prize a Play Station. All donations are greatly appreciated. To offer to help please call the Parish Office, or Victor Martinez at 409-6455 or Ann Tognetti at 523-9403.

ANNUAL PUBLIC REPARATION ROSARY

The annual Public Reparation Rosary, will be recited in front of the Planned Parenthood Clinic, at 1431 McHenry Ave., on **Saturday, October 10, 2015**. We will begin at 12:00 noon. No signs, No protest, only PRAYING, so bring your Rosary. Call Dr. Stephanie at (209) 622-0343 for more information.

Exposición del Santísimo Sacramento
Todos los viernes de 8:00am a 5:00pm.
Orad siempre en mi Presencia.
Exposition of the Blessed Sacrament
 Every Friday from 8:00am until 5:00pm.
Pray always in my Presence.



2015 Bishop's Awards Dinner—October 17, 2015



Get ready for a night of inspiration at the Church of the Presentation in Stockton; Hosted Reception at 6:30pm and Dinner at 7:15pm. Enjoy a fabulous meal, fine wine, inspirational stories and more. Proceeds from this year's dinner will be used to expand our Student Scholarship Support through SEEDS. Tickets and Sponsorship opportunities are available. Tickets will sell out quickly, so we encourage you to order yours today. To purchase your tickets or to learn more about sponsorship opportunities call the Development Office at (209) 546-7646.

TRIBUNAL NEWS! Anyone seeking to obtain information regarding an annulment of a previous marriage please contact Eileen Nicholson, Tribunal Aide at (209) 345-3745.

The Catholic Social Services Guild (CSSG) invites you to join us in supporting seniors in Stanislaus County! The commitment of the CSSG is to provide funding for the Catholic Charities Homemaker Program, which provides services to allow low-income, frail and at-risk seniors to remain safely in their homes. Services include light house-keeping, meal preparation and other light tasks. Please consider joining this wonderful organization, which provides social and spiritual fellowship to all of its members. For membership information please call (209) 578-4338.



Catechetical Sunday — On September 20, 2015, the Church in the United States will celebrate Catechetical Sunday – a day that has been set aside to honor those whom the community has designated to serve as catechists. The theme this year is “Safeguarding the Dignity of Every Human Person”. The entire Parish Community is invited to reaffirm the call of those who have graciously and generously stepped forward to serve in this capacity by handing on the faith of the Church and being witness to the Gospel.

¡TERCER FESTIVAL PARROQUIAL DE LA FAMILIA!

Nuestro Tercer Festival Parroquial de la Familia será el 10 y 11 de octubre. ¡Ayúdenos con puestos de comida! Necesitamos ayuda en todas las áreas. Favor de llamar a nuestra oficina parroquial o comuníquese con Víctor Martínez al (209) 409-6455. Gracias.

Pastoral Council

Jaime Padilla	Juan Magallon	Ed Dyrda
Tony Mordinoia	Chuck Banthos	Ann Tognetti
Roselia Vargas	Linda Graham	Debbie Garcia
Humberto Paniagua	Robin Reno	Jean Smith
Deacon Phil Vallejo	Luis Jimenez	

Finance Council

Rosy Jimenez	Steve Wallace	Ed Dyrda
Richard Peralta	Jose Jimenez	Cesar Padilla

Like us on Facebook and stay connected with your Parish family: <http://www.facebook.com/holyfamilymodesto>



Visítanos al: <http://www.facebook.com/holyfamilymodesto> para que pueda estar conectado con La Sagrada Familia y recibir mensajes del Padre Juan.



Parishioners! Participating in the **S.H.A.R.E.S.** program will let us receive up to 3% of the total that we spend at **Save Mart, Food**

Max and Lucky Stores. All you have to do is present the card to the cashier. They will scan it and it will register to our account. You don't even have to fill out a form! You may pick up a card at our Parish Office or call (209) 545-3553 to have one mailed to your address. Thank you!

Feligreses, participando en S.H.A.R.E.S. recibiremos el 3% del total de la cuenta en las tiendas de Save Mart, Smart Foods, Food Max y Lucky. Simplemente presente su tarjeta al cajero(a) y la cantidad será agregada a la cuenta general de nuestra Parroquia. Si usted todavía no tiene una tarjeta, puede venir a la Oficina Parroquial o se la podemos enviar por correo! ¡Gracias!